

联 合 国

**AS**

Distr.  
GENERAL

A/38/451

S/16009

28 September 1983

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

大 会



安全理事会

大会

第三十八届会议

议程项目 32

南非政府的种族隔离政策

安全理事会

第三十八年

反对种族隔离特别委员会主席

1983年9月21日给秘书长的信

谨随函附上1983年9月16日至18日在加拉加斯召开的拉丁美洲地区采取行动反对种族隔离会议通过的《宣言》，提请大会和安全理事会注意。

这次会议是由反对种族隔离特别委员会会同委内瑞拉政府组织召开的。

谨请将此信作为大会议程项目32的文件和安全理事会文件散发。

反对种族隔离特别委员会

主席

阿哈贡·优素福·迈塔马—苏莱 (签名)

## 附件

### 采取行动反对种族隔离的加拉加斯宣言

(经1983年9月16日至18日在委内瑞拉加拉加斯召开的拉丁美洲地区采取行动反对种族隔离会议通过)

由联合国反对种族隔离特别委员会会同委内瑞拉政府组织召开、并由各国政府、各政府间组织和非政府组织的代表以及著名公众领袖和专家出席的拉丁美洲地区采取行动反对种族隔离会议通过下列宣言：

1. 会议宣布，种族隔离是一种野蛮的种族主义统治和剥削制度，是对《联合国宪章》和《世界人权宣言》的各项原则的否定，而且确实是反人类的罪行。
2. 自七十年前权力交由南非白人少数执掌以来，历届政权巩固了白人少数的特权，攫取了非洲人的土地，剥夺了他们包括自决权在内的各项基本权利。南非种族主义统治于1948年发展形成为种族隔离制度，自此造成了深重的人间苦难，对国际和平与安全构成日益严重的威胁。
3. 会议申明，种族隔离是举世关注的问题，国际社会对反对种族隔离论并确保迅速加以铲除的问题极为关心。
4. 会议回顾指出，过去三十多年来，联合国审议了南非种族隔离问题，谴责了此种野蛮政策，并要求实行和平公正的解决。联合国和其他国际组织以及世界公众舆论和一些政府一再发出的呼吁和要求均被南非种族主义政权轻蔑地加以拒绝。
5. 它凭藉武力和恐怖，顽固地竭力巩固和维持种族隔离制度，从而加剧了整个南部非洲的局势。
6. 它嘲弄法治，给南非被压迫人民造成巨大苦难；它对种族隔离的反对者，

其中包括妇女和儿童，进行残酷镇压和屠杀；并且变本加厉地从事侵略、骚扰、颠覆非洲独立国家的行为。

7. 种族隔离政权继续无视世界舆论凶残横暴地，对待绝大多数南非人民，威胁侵犯非洲大陆上各邻国的安全、领土完整和独立，屡屡进行侵略，这一切是对联合国权威的严重挑战。

8. 会议声明，国际社会有责加倍努力，施加一切必要的压力，以铲除种族隔离，从而使南非人民能够建立起一个基于《联合国宪章》和《世界人权宣言》各项原则的社会。世界各国，无论有何其它种种利益，务必联合起来，全力支持实现这一全球性目标。

9. 会议重申，种族隔离与拉丁美洲和加勒比人民的理想完全格格不入，重申该区域的政府和人民决心为消除种族隔离的国际行动作出积极贡献。

10. 会议对比勒陀利亚政权的政策和行动在整个南部非洲造成的严重局势和如果不立即采取有效国际行动将有发生广泛冲突的危险，表示深感不安。

11. 会议表示完全支持南非与纳米比亚被压迫人民和南部非洲各独立非洲国家。

12. 会议认为，不消除种族隔离，南部非洲就不能稳定与和平。

13. 会议反对种族隔离政权所谓的改革。南非拟议的宪法修正和在七零八落的、无法生存的非洲人部落保留地建立所谓的“独立国家”的做法是为了连占人口多数的非洲人的公民权利都加以剥夺，并加强种族主义的统治。

14. 会议声明，种族隔离导致了一种畸形的社会经济基础和社会、政治体制，因此，不能改革，必须彻底消灭。

15. 会议申明，南非人民为消除种族隔离、建立一个非种族主义的社会，保证所有南非人民不分种族、肤色或信仰均能享受平等权利的斗争是正当的。会议承认南非受压迫人民有权选择斗争的方式，认为种族主义政权要对其残酷镇压南非争取自由和正义的运动而造成的暴力行动完全负责。

16. 会议要求南非政权停止镇压，释放政治犯，撤销《非法组织法》，根据联合国大会和安全理事会的各项决议，同受压迫人民的真正领袖谈判寻求和平、公正的解决办法。会议促请各国尽力用其影响力，以促进实现该目的。

17. 会议声明，鉴于种族主义政权顽固不化，目空一切，国际社会必须根据《联合国宪章》第七章规定，用制裁的办法对它施加有效的压力；为种族隔离受害者和民族解放运动的正义斗争提供一切适当的人道主义、教育、政治及其他方面的援助；鼓励世界舆论用其影响力，充分支持上述努力。

18. 会议保证充分支持联合国消除种族隔离的工作。

19. 会议对反对种族隔离特别委员会致力于促进消除种族隔离的国际行动表示赞赏。

20. 会议谴责帮助种族隔离政权的国家和跨国公司的行动，吁请它们停止与种族主义勾结。

21. 会议强调安全理事会常任理事国和南非的主要贸易伙伴的特殊责任，敦促它们采取积极行动，执行各项有关决议。

22. 会议极其重视充分执行联合国安全理事会关于对南非施加强制性武器禁运的问题和停止与南非种族主义政权在核领域合作的问题。

23. 会议承认对南非进行文化、体育和消费品抵制表示一致反对种族隔离做法的重要性。

\* \* \* \*

24. 会议审议了如何加强该区域和人民对反对种族隔离国际运动的贡献的方法。

25. 会议确认需要确保最广大的公众都意识到种族隔离是不人道的，都知道南非人民在为争取自由而战，都知道联合国为消除种族隔离进行的工作。

26. 会议很重视拉丁美洲公众参加反对种族隔离的国际运动问题，鼓励设立全国反对种族隔离运动或其他为此目的服务的适当机构。只要南非一日实行种族隔离，会议就支持对它实行彻底的体育抵制和文化抵制。

27. 会议邀请拉丁美洲知识分子以及宗教团体、工会、其他非政府组织、教育机构和新闻工具更积极地参加反对种族隔离的国际运动。

28. 会议请联合国、教科文组织、国际劳工组织和其他组织为拉丁美洲各国政府、各种组织和机构以及新闻工具提供用该区域各种文字编写的有关资料。

29. 会议吁请拉丁美洲各国政府和人民为释放纳尔逊·曼德拉和所有其他南非政治犯发起一场有力的运动。

30. 它赞成反对种族隔离特别委员会将1984年定为“南非妇女年”的建议。

\* \* \*

31. 会议强调指出，纳米比亚要由联合国通过联合国纳米比亚理事会直接负责，该理事会是纳米比亚独立以前的合法管理当局，会议并对联合国纳米比亚理事会为完成所赋予的使命而进行的努力表示有力的支持。

32. 会议宣称，南非非法侵占纳米比亚是对纳米比亚人民进行侵略的行为，并且承认，纳米比亚人民通过一切方法进行争取解放的斗争都是合法的。

33. 会议表示坚定地声援纳米比亚人民在他们唯一真正的代表，西南非民组领导下进行的英勇的解放斗争。它呼吁增加援助西南非民组进行的合法斗争。

34. 它确认沃尔维斯湾和彭格温以及纳米比亚的其他沿海岛屿都是纳米比亚的组成部分，并宣布南非吞并它们的一切措施都是非法和无效的。

35. 它强烈支持联合国纳米比亚理事会1974年9月27日关于保护纳米比亚自然资源的第1号法令。

36. 由于南非和外国经济势力有计划地掠夺，纳米比亚的自然资源及其领水、专属经济区和海床的自然资源正在迅速消失，它宣称，南非和外国经济势力集团要负责向自由选出的纳米比亚政府赔偿。

37. 会议强烈谴责种族主义的南非继续阻挠纳米比亚的独立和顽固地拒绝遵守安全理事会和大会关于纳米比亚的决定和决议。它宣称由安全理事会第435(1978)号决议核准的联合国纳米比亚独立计划继续是谈判解决纳米比亚问题的唯一基础。

38. 会议宣称，纳米比亚人民不可剥夺的独立权利是不容附加任何条件和进行交易的。它反对南非政权和美利坚合众国企图将纳米比亚的独立同古巴在安哥拉的军队联系起来的作法，古巴军队的存在完全是安哥拉和古巴这两个主权国家职权范围内的事。

39. 它支持联合国秘书长根据安全理事会第532(1983)号决议为立即执行联合国纳米比亚独立计划进行的努力。

\* \* \*

40. 在伟大的解放者西蒙·博利瓦尔诞生两百周年纪念之时，会议从他的一生和他的工作中得到启发，特别是他对种族主义的深恶痛绝和领导各族人民共同为自由而斗争的精神。

41. 它向南非和纳米比亚被压迫的人民，向各国际解放运动，以及向为争取自由和正义而被监禁、限制或流放的人表示热烈致意。

42. 它宣告，拉丁美洲各国政府和人民声援为彻底解放非洲大陆和为争取和平、自由和公正而斗争的非洲各国政府和人民。

— — — — —